

L'ÉTUDE DES PRIX DE DÉTAIL DE CERTAINS MÉDICAMENTS PRESCRITS

Motion n° 519—**M. Orlikow:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude des prix de détail de dix-neuf médicaments couramment prescrits, entreprise par le ministère de la Consommation et des Corporations et mentionnée par le ministre de la Consommation et des Corporations dans son discours à la Conférence fédérale-provinciale du 10 au 12 juin 1970.

(La motion est adoptée.)

M. Jerome: Monsieur l'Orateur, les avis de motions n°s 60, 263, 369, 396, 404, 480 et 518 sont acceptables au gouvernement, sujets aux réserves ordinaires concernant les documents confidentiels et à l'autorisation des autorités gouvernementales concernées.

M. l'Orateur: Sous réserve des restrictions et des conditions énoncées par le secrétaire parlementaire, plaît-il à la Chambre que les avis de motions n°s 60, 263, 369, 404, 480 et 518 soient censés avoir été adoptés?

Des voix: D'accord.

LA PLACE DU PORTAGE À HULL

Motion n° 60—**M. Thompson:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toute correspondance échangée entre le ministère des Travaux publics et les ex-proPRIÉTAIRES de la Place du Portage, à Hull (Qué.) relativement à la location par le gouvernement fédéral d'une fraction de la superficie.

(La motion est adoptée.)

L'ÉDIFICE FÉDÉRAL DE VICTORIAVILLE

Motion n° 263—**M. Fortin:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toute lettre, de tout rapport, de tout mémoire ou de toute autre donnée qu'a reçus le gouvernement du Canada au sujet de la construction et de l'aménagement d'un édifice fédéral à Victoriaville (P.Q.).

(La motion est adoptée.)

L'EXPLOSION NUCLÉAIRE AMÉRICAINE DANS LE PACIFIQUE SEPTENTRIONAL

Motion n° 369—**M. Mather:**

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence la priant de faire déposer à la Chambre copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement des États-Unis et celui du Canada au sujet des résultats de l'explosion nucléaire souterraine, provoquée par les États-Unis dans le Pacifique-Nord et dont fait mention le secrétaire d'État aux Affaires extérieures dans le *hansard* du 11 février, aux pages 3481 et 3482.

(La motion est adoptée.)

[M. Burton.]

LA POLLUTION ET LES FABRICANTS DE DÉTERSIFS

Motion n° 396—**M. Skoberg:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toute la correspondance échangée entre janvier 1968 et mars 1970 sur le contrôle de la pollution entre le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et les sociétés suivantes: *Proctor and Gamble Ltd.*, *Lever Bros. Ltd.* et *Colgate-Palmolive Company Ltd.*

(La motion est adoptée.)

LES SUBVENTIONS À LA RECHERCHE SUR LE CANCER

Motion n° 404—**M. Rynard:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toutes les lettres, tous les télégrammes, mémoires ou autres documents portant une date postérieure au 1^{er} juillet 1969 et échangés par le ministre ou quelque autre représentant du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et toute personne ou tout organisme au sujet des subventions à la recherche sur le cancer.

(La motion est adoptée.)

L'ÉTUDE DE LALONDE VALOIS EN GASPÉSIE

Motion n° 480—**M. Burton:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude effectuée par Lalonde Valois pour le compte du ministère de l'Expansion économique régionale au sujet du transport dans la région de Gaspé, tel qu'il est mentionné dans la réponse à la question n° 897 qui figure à la page 5164 du *hansard* du 18 mars 1970.

(La motion est adoptée.)

L'ACCORD RELATIF AU PARC NATIONAL FORILLON

Motion n° 518—**M. Lambert:**

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence la priant de faire déposer à la Chambre copie de l'accord, ainsi que toute correspondance entre le gouvernement fédéral et celui du Québec relativement à l'aménagement du parc national de Forillon.

(La motion est adoptée.)

M. Jerome: Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance de faire l'appel des motions n°s 218, 282, 288, 307, 322, 331, 356, 362, 395, 446, 451, 456, 458, 488, 491, 493, 494, 495, 496, 497, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511 et 512?

LES SOCIÉTÉS FILIALES ÉTABLIES AU CANADA

Motion n° 218—**M. Skoberg:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du rapport d'expert qu'a fait M. H. R. Kemp sur les sociétés filiales établies au Canada, pour le compte du ministère de l'Industrie et du Commerce pendant l'année